

Gerioù ar vuhez

GANET



Ganet : né.e

Genel, engendrer, mettre au monde

« Me zo bet ganet » ou « Me zo ganet »,
je suis né.e

« Me zo ganet e-kreiz ar mor »,
je suis né au milieu de la mer

« Ganet zo ur bugel », un enfant est né

« Kresket eo an dud ba ti ar re-mañ all »,
la famille s'est agrandie chez ces gens-là

« Dont war ar bed » ou « Dont war an douar »,
venir au monde, sur terre

« Tri mab 'm eus ganet », j'ai mis au monde trois fils

« Pa oa ganet Jezuz hon Salver »,
quand est né Jésus notre Sauveur

Dans la chanson Nedeleg de Youenn Gwernig :

« 'Oa bet lâret din ur bugel 'oa bet ganet 'barzh
ur c'hraou. 'Oa bet lâret din ur bugel 'oa deuet 'vit
cheñch tout an traoù », on m'avait dit qu'un
enfant était né dans une étable. On m'avait dit
qu'un enfant était venu pour tout changer

Ganadur, procréation

Ganidik ou genidik, natif

« Me zo genidik deus
Purid-Kintin »,
je suis originaire
de Peumerit-Quintin

Ganedigezh, naissance
Ar c'hanedigezh,
la naissance

Adganet, né.e à nouveau

Adc'hanedigezh,
renaissance, renouveau

Jarl Priel, Charles Trémel
avait écrit dans

Va zammig buhez :

« Deuet on er bed tudoù an
23 deus miz Ebrel 1885, [...]
an deiz ma oa ganet
Shakespeare », je suis venu
au monde braves gens le 23
du mois d'avril 1885, [...] le
jour où était né Shakespeare

Cofinancet par
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne / Avec le Fonds européens
de développement régional